114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【恆春阿美語】 高中學生組 編號 2 號

Miradom

Maharateng ko nano ’ orip i kaemang ho mitilid i ku-siyaw, anini mahapinang to a mafana’ to cowa kahecad ko tayal to no aniniay a ’orip. O hanahana ato rengorengosan i lalan caho ka’icang ko ’aresing, caho katadengal ko romi’ad, malingad to ci ina aci ama tayra i lotok a maomah mimatang, mifaliw to kilakilang torohen koya kinaletek a ca’ang no kilang, to pipalomaan to ’ariray.

Kako han ato safa i, miromrom kako to namal, mitangtang ko safa to holo. Na awaay ho ko misanga’an a dohdoh to karomakatan no nanom itiya ho, mansa kinapinapi:na to misatikotikol a miraradom, maraay sa ko piradoman tayra toya masafanaway a ’alo a miradom.

Matalaw kacango’otan to hasapitangtang to holo, kohaw, anca sapifanaw to kaysing, ’alapit, sala, halo sapisawsaw to kamay, roma sato i, sakamaino’. Sini’adaen kako to safa, mimingay ho ko mihecaan away ho ko ’i:cel. Sowal han no mako ko safa, “ kinacecay aca kiso a miradom nga’ayay to, patadoen ho kako a mihimaw to namal, ya saan i, mapadengaw.” Anca macahiwento i, mitangtang to sakaranam, sakalahok, sakalafi, oya miciyanan no mako a dateng i, ma’ong’ongngay. Kawrira , kaen han niyam to cahiw aca ko ma’ong’ongngay a dateng. Likafen ho no safa kako, mana sakoheting sa ko nitangtangan iso a dateng sa.

Roma sato, naitira i kongkoan a minokay tahaloma’ i, misafilofilo ho a miradom. Maanen matayalay ko wina ato wama i omah, o katahaloma’an nagnra i, o kato’emanan to no romi’ad. Mansa, ano mafangitongitol ko safa, ka ’emet hananay i faloco’ ko harateng a dade:mak aca to hatatayalen.

Ano manikani:kaw ko ’orip niyam, mafana’ay to kami a malalok a matayal, mitengilay to sowal no wina ato wama, hatiniay ko ’orip niyam itiya ho!

Maharateng ko pikitoh ni ina to nano litengan ho a likakawa. Ano mama’orad ko romi’ad i, ma’araw to ko ’o’ol nai tongroh no tokos malikelon pasayra i ’alo a miradom to nanom, itiya, pasifafekang to a macakat, caho caho ma’orad to. Ona demak i, o pakafana’ takowanan, namiradomay ko liteng, nga’ facfacan nangra i sera ko nanom ato epah, hay tingalaw ko hekal ato makapah ko serayan.

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【恆春阿美語】 高中學生組 編號 2 號

(文章大意 僅供參考) ※字數限200字

提水

以前的生活跟現在不一樣。天未亮，父母早已上山，燒墾被砍伐的樹枝，準備種植玉米。我和妹妹會分擔家務，家離水源區很遠，煮飯、洗碗、洗手、洗澡等都需要取水。煮菜有時把菜炒燒焦了，炒的菜變黑，餓肚子只好忍著飢餓吃下肚。

媽媽告訴我祖先說的話，（天氣當天要下雨時，會看到雲慢慢地走到溪裡提水，再往上爬，沒有多久便會下雨）。媽媽說：我們的祖靈也會去提水，把水灑在地上、把酒也灑在地上，讓大地變好、變乾淨。